

Układ niniejszy podlega ratyfikacji i wejdzie w życie w dniu wymiany dokumentów ratyfikacyjnych, która nastąpi w Pradze w jak najbliższym terminie.

Sporządzono w Warszawie, dnia 1 marca 1967 roku, w dwóch egzemplarzach, każdy w językach polskim i czeskim, przy czym obydwa teksty posiadają jednakową moc.

<p>W imieniu Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej W. Gomułka E. Ochab Cyrankiewicz</p>	<p>W imieniu Czechosłowackiej Republiki Socjalistycznej A. Novotny J. Lenart</p>
---	--

Tato smlouva podléhá ratifikaci a vstoupí v platnost dnem výměny ratifikačních listin, která bude provedena v Praze v době co nejdříve.

Dáno ve Varšavě dne 1 března 1967 ve dvou vyhotoveních, každé v jazyce polském a českém, přičemž obě znění mají stejnou platnost.

<p>Za Polskou lidovou republiku W. Gomułka E. Ochab J. Cyrankiewicz</p>	<p>Za Československou socialistickou republiku A. Novotny J. Lenart</p>
---	---

Po zaznajomieniu się z powyższym Układem Rada Państwa uznała go i uznaje za słuszny zarówno w całości, jak i każde z postanowień w nim zawartych; oświadczają, że jest on przyjęty, ratyfikowany i potwierdzony, oraz przyrzeka, że będzie niezmiennie zachowywany.

Na dowód czego wydany został Akt niniejszy opatrzony pieczęcią Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej.

Dano w Warszawie, dnia 22 kwietnia 1967 roku.

L. S. Przewodniczący Rady Państwa: E. Ochab

Minister Spraw Zagranicznych: w z. J. Winiewicz

99

OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 31 maja 1967 r.

w sprawie wymiany dokumentów ratyfikacyjnych Układu między Polską Rzeczpospolitą Ludową a Czechosłowacką Republiką Socjalistyczną o przyjaźni, współpracy i wzajemnej pomocy, podpisanego w Warszawie dnia 1 marca 1967 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że zgodnie z artykułem 11 Układu między Polską Rzeczpospolitą Ludową a Czechosłowacką Republiką Socjalistyczną o przyjaźni, współpracy i wzajemnej pomocy, podpisanego w Warszawie dnia 1 marca 1967 r., nastąpiła w Pradze dnia 12 maja 1967 r.

wymiana dokumentów ratyfikacyjnych powyższego układu i w dniu tym układ wszedł w życie.

Minister Spraw Zagranicznych: w z. J. Winiewicz

100

ROZPORZĄDZENIE RADY MINISTRÓW

z dnia 26 maja 1967 r.

w sprawie uznania części obszaru dzielnicy Praga-Północ w m. st. Warszawie za obszar urbanizacyjny.

Na podstawie art. 23 ust. 1 i 5 ustawy z dnia 14 lipca 1961 r. o gospodarce terenami w miastach i osiedlach (Dz. U. z 1961 r. Nr 32, poz. 159 oraz z 1964 r. Nr 16, poz. 94 i Nr 43, poz. 297) zarządza się, co następuje:

§ 1. Część obszaru o powierzchni około 113 ha zwanego „Bródno”, położonego w dzielnicy Praga-Północ w m. st. Warszawie w granicach: od strony północnej — ul. Nowotoruńska, od strony wschodniej — ul. Św. Wincentego, od strony południowej — ul. Kondratowicza i od strony zachodniej — ul. Białolecka — uznaje się za obszar urbanizacyjny; szczegółowe określenie obszaru urbanizacyjnego zawiera plan sytuacyjny, stanowiący załącznik do niniejszego rozporządzenia.

§ 2. 1. Położone na obszarze urbanizacyjnym tereny wymienione w art. 23 ust. 3 ustawy z dnia 14 lipca 1961 r. o gospodarce terenami w miastach i osiedlach (Dz. U. z 1961 r. Nr 32, poz. 159 oraz z 1964 r. Nr 16, poz. 94 i Nr 43, poz. 297), zwanej dalej ustawą, zostaną oddane dotychczasowym ich właścicielom w wieczyste użytkowanie.

2. Jeżeli oddanie terenu w wieczyste użytkowanie byłoby niezgodne z planem zagospodarowania przestrzennego albo jeżeli niezgodność ta okazałaby się w okresie trwania wieczystego użytkowania, będzie dotychczasowym właścicielom przyznane odszkodowanie na podstawie przepisów o wywłaszczeniu nieruchomości.

3. Odmowa oddania w wieczyste użytkowanie terenu wymienionego w art. 23 ust. 3 ustawy nie stoi na przeszkodzie pozostawieniu byłemu właścicielowi, na jego wniosek, tego terenu do bezpłatnego korzystania wraz z położonymi na nim budynkami i urządzeniami — do czasu przystąpienia do realizacji planu zagospodarowania przestrzennego na tym terenie; odszkodowanie staje się w tym wypadku wymagalne od dnia utraty możliwości korzystania z terenu.

4. W wypadkach, o których mowa w ust. 3, właściwy organ do spraw gospodarki terenami (§ 5 ust. 1) zawiadomi byłego właściciela gospodarstwa rolnego, sadowniczego lub warzywniczego o terminie przystąpienia do realizacji planu zagospodarowania przestrzennego na terenie danego gospodarstwa. Zawiadomienie to powinno nastąpić w zasadzie na jeden rok przed tym terminem, a w razie konieczności wcześniejszego objęcia terenu przez inwestora — powinno nastąpić w takim czasie, aby właściciel miał zapewnioną możliwość zebrania plonów.

§ 3. Przepisy § 2 stosuje się odpowiednio do osób określonych w art. 45 ust. 2 ustawy po uregulowaniu ich tytułów własności stosownie do przepisów wymienionych w tym artykule.

§ 4. Nieruchomości, które przed ustanowieniem obszaru urbanizacyjnego stanowiły własność osób prawnych nie będących jednostkami gospodarki uspołecznionej, zabudowane

